

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 1999 — 3673

[99/12434]

29 AVRIL 1999. — Arrêté royal fixant les échelles de traitement des grades particuliers du Pool des marins de la marine marchande

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1, remplacé par la loi du 22 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 3, § 1^{er}, 3^o et 4^o, inséré par l'arrêté royal du 10 avril 1995;

Vu l'arrêté royal du 4 octobre 1996 portant modification de diverses dispositions réglementaires applicables aux agents de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 29 avril 1999 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents du Pool des marins de la marine marchande et portant simplification de la carrière de certains agents de cet organisme;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 9 mars 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 9 mars 1998;

Vu le protocole du 11 mars 1999 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation menée au sein du Comité de secteur XI;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'adaptation de la carrière administrative des agents titulaires de grades particuliers doit s'effectuer de la même manière que celle des agents titulaires de grades communs; qu'il s'impose par conséquent de fixer sans délai les échelles de traitement des agents qui sont titulaires d'un grade particulier au Pool des marins de la marine marchande;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'échelle de traitement 13 B est attachée au grade particulier de directeur (rang 13).

Art. 2. Le traitement de certains agents qui, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, sont titulaires d'un grade rayé et qui sont nommés d'office dans un grade créé en vertu de l'article 2 de l'arrêté royal du 29 avril 1999 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents du Pool des marins de la marine marchande et portant simplification de la carrière de certains agents de cet organisme, est fixé dans l'échelle de traitement lié au grade créé qui est repris dans le tableau annexé au présent arrêté.

Art. 3. L'échelle de traitement liée au grade de directeur (rang 13) est fixée comme suit à partir du 1^{er} juin 1994 :

1 226 775 - 1 974 781
14 × 2 × 53 429
(Cl.24 ans - N 1 - G.B)

Art. 4. L'agent nommé au grade de directeur revêtu auparavant du grade rayé de directeur (rang 13) et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-après pour autant qu'elle soit plus intéressante que l'échelle 13 B :

1 357 137 - 1 944 856
11 × 2 × 53 429
Cl.24 ans - N 1 - G.B)

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur à la même date que l'arrêté royal du 17 novembre 1998 fixant le cadre organique du Pool des marins de la marine marchande, à l'exception de l'article 3 qui produit ses effets le 1^{er} juin 1994.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 1999 — 3673

[99/12434]

29 APRIL 1999. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden van de Pool van de zeelieden ter koopvaardij

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, vervangen door de wet van 22 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 3, § 1, 3^o, 4^o, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 april 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 oktober 1996 houdende wijziging van diverse verordeningsbepalingen toepasselijk op de rijambtenaren;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 april 1999 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren van de Pool van de zeelieden ter koopvaardij titularis kunnen zijn en houdende vereenvoudiging van de loopbanen van sommige ambtenaren van die instelling;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 9 maart 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 9 maart 1998;

Gelet op het protocol van 11 maart 1999 waarin de conclusies zijn vervat van de onderhandelingen gehouden binnen het Sectorcomité XI;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat de aanpassing van de administratieve loopbaan van de ambtenaren die titularis zijn van bijzondere graden op dezelfde manier moet verlopen als deze voor de ambtenaren van gemene graden; dat het bijgevolg noodzakelijk is zonder verwijl de weddeschalen vast te stellen van de ambtenaren die titularis zijn van een bijzondere graad bij de Pool van de zeelieden ter koopvaardij;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Aan de bijzondere graad van directeur (rang 13) wordt de weddeschaal 13 B verbonden.

Art. 2. De wedde van sommige ambtenaren die op de datum van inwerkingtreding van dit besluit titularis zijn van een geschrapte graad en die ambtshalve in een nieuw opgerichte graad benoemd zijn krachtens artikel 2 van het koninklijk besluit van 29 april 1999 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren van de Pool van de zeelieden ter koopvaardij titularis kunnen zijn en houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren van die instelling, wordt vastgesteld in de weddeschaal verbonden aan de opgerichte graad die opgenomen is in de tabel gevoegd bij dit besluit.

Art. 3. De weddeschaal verbonden aan de graad van directeur (rang 13) wordt vastgesteld als volgt vanaf 1 juni 1994 :

1 226 775 - 1 974 781
14 × 2 × 53 429
(Kl.24 jaar - N 1 - G.B)

Art. 4. De ambtenaar benoemd tot de graad van directeur voorheen bekleed met de geschrapte graad van directeur (rang 13) en in dienst op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de hiernavermelde bijzondere weddeschaal voor zover zij voordeliger is dan de weddeschaal 13 B :

1 357 137 - 1 944 856
11 × 2 × 53 429
Kl.24 jaar - N 1 - G.B)

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op dezelfde dag als het koninklijk besluit van 17 november 1998 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Pool van de zeelieden ter koopvaardij, met uitzondering van artikel 3, dat uitwerking heeft met ingang van 1 juni 1994.

Art. 6. § 1^{er}. L'échelle de traitement liée au grade de directeur repris à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 24 juin 1982 fixant l'échelle de traitement du directeur du Pool des marins de la marine marchande est remplacée par l'échelle de traitement mentionnée à l'article 3, à la date du 1^{er} juin 1994.

§ 2. L'arrêté royal du 24 juin 1982 fixant l'échelle de traitement du directeur du Pool des marins de la marine marchande, est abrogé.

Art. 7. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Art. 6. § 1. De weddeschaal van directeur verbonden aan de graad van directeur die werd opgenomen in artikel 1 van het koninklijk besluit van 24 juni 1982 tot vaststelling van de weddeschaal van directeur van de Pool van de zeelieden ter koopvaardij, wordt vervangen door de weddeschaal vermeld in artikel 3 op datum van 1 juni 1994.

§ 2. Het koninklijk besluit van 24 juni 1982 tot vaststelling van de weddeschaal van directeur van de Pool van de zeelieden ter koopvaardij, wordt opgeheven.

Art. 7. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

Conversietabel van de geschrapte graden en eraan verbonden weddeschalen

Tableau de conversion des grades particuliers rayés et des échelles de traitement y liées

Geschrapte graad Grade rayé	Weddeschaal verbonden aan de geschrapte graad Echelle de traitement liée au grade rayé	Opgerichte graad Grade créé	Weddeschaal verbonden aan de opgerichte graad Echelle de traitement liée au grade créé
Directeur	13/3	Directeur	13 B

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 29 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 29 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

F. 1999 — 3674

[C — 99/12734]

27 OCTOBRE 1999. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 14 septembre 1999, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de garde, concernant le "millenium" (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les services de garde;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 14 septembre 1999, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de garde, concernant le "millenium".

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 octobre 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

N. 1999 — 3674

[C — 99/12734]

27 OKTOBER 1999. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 september 1999, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten, betreffende het "millenium" (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 14 september 1999, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten, betreffende het "millenium".

Art. 2. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 oktober 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.